

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

17 décembre 2010

PROPOSITION DE LOI

**tendant à modifier l'arrêté royal
du 20 juillet 1971 instituant
une assurance indemnités
et une assurance maternité
en faveur des travailleurs indépendants
et des conjoints aidants**

(déposée par
M. Daniel Bacquelaine et consorts)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

17 december 2010

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het koninklijk besluit
van 20 juli 1971 houdende instelling
van een uitkeringsverzekering
en een moederschapsverzekering
ten voordele van de zelfstandigen
en van de meewerkende echtgenoten**

(ingediend door
de heer Daniel Bacquelaine c.s.)

RÉSUMÉ

La proposition concerne la problématique de la reprise du travail à temps partiel après un arrêt de l'activité professionnelle pour maladie.

Pour les travailleurs indépendants, cette possibilité n'existe que pour une durée limitée à 3 fois 6 mois.

La proposition vise à supprimer cette limite pour les travailleurs indépendants ayant atteint l'âge de 60 ans, afin de limiter ce que les auteurs considèrent comme une discrimination au détriment des indépendants.

SAMENVATTING

Dit wetsvoorstel heeft betrekking op het vraagstuk van de deeltijdse werkhervatting nadat de beroepsactiviteit werd stopgezet wegens ziekte.

Voor zelfstandigen geldt die mogelijkheid tot gedeeltelijke werkhervatting slechts voor de beperkte duur van driemaal zes maanden.

Dit wetsvoorstel strekt ertoe die beperking op te heffen voor de zelfstandigen die de leeftijd van 60 jaar hebben bereikt, om een einde te maken aan die volgens de indieners discriminatoire behandeling van de zelfstandigen.

N-VA : Nieuw-Vlaamse Alliantie PS : Parti Socialiste MR : Mouvement Réformateur CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams sp.a : socialistische partij anders Ecolo-Groen! : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales — Groen Open Vld : Open Vlaamse liberalen en democraten VB : Vlaams Belang cdH : centre démocrate Humaniste LDD : Lijst Dedecker PP : Parti Populaire	
<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i> DOC 53 0000/000: Document parlementaire de la 53^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA: Questions et Réponses écrites CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) PLEN: Séance plénière COM: Réunion de commission MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i> DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) PLEN: Plenum COM: Commissievergadering MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)
<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail: publications@laChambre.be	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail: publicaties@deKamer.be

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend le texte de la proposition de loi DOC 51 2580/001.

Dans le cadre du paiement d'une assurance indemnités, les travailleurs indépendants subissent une insupportable discrimination par rapport aux travailleurs salariés.

En effet, le médecin-conseil des mutualités peut, après une période de maladie, autoriser pour les salariés la reprise partielle d'une activité professionnelle de manière illimitée dans le temps. La durée de cette reprise à temps partiel est laissée à la libre appréciation du médecin-conseil (en vertu de l'article 100, §§ 1^{er} et 2 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée du 14 juillet 1994).

Pour les travailleurs indépendants, cette période de reprise du travail à temps partiel après un arrêt maladie est limitée à une période relativement courte. En effet, l'article 23*bis* de l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant une assurance indemnités et une assurance maternité en faveur des travailleurs indépendants et des conjoints aidants prévoit que cette autorisation de reprise du travail, à concurrence d'une période de 3 mois indemnisée moyennant un travail à mi-temps, ne peut être prolongée que deux fois, pour une période totale limitée à 3 fois 6 mois.

Cette disposition est davantage discriminatoire pour les indépendants plus âgés; en effet, une telle limite a pour effet que, lorsque ces 3 périodes de 6 mois viennent à expiration, les indépendants concernés sont alors confrontés au dilemme suivant:

1. soit ils sont obligés de prendre leur pension de manière anticipative, avec un abattement pour toute la durée de leur pension;
2. soit d'abandonner toute activité professionnelle;
3. soit de la reprendre totalement (ce qu'ils ne peuvent généralement pas faire).

La présente proposition de loi a pour objectif de compléter l'article 23*bis* de l'arrêté royal précité afin que les personnes âgées de minimum 60 ans à la date d'expiration de ces 3 périodes de 6 mois ne se retrouvent pas dans une telle situation. Elle supprime donc pour ces personnes le délai de 18 mois, en leur permettant de

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt de tekst over van wetsvoorstel DOC 51 2580/001.

Bij de uitbetaling van een uitkeringsverzekering worden de zelfstandigen op ontoelaatbare wijze gediscrimineerd vergeleken bij de werknemers.

De adviserend geneesheren van de ziekenfondsen kunnen de werknemers na een ziekteperiode immers toestaan het werk voor onbepaalde duur gedeeltelijk te hervatten. De duur van die gedeeltelijke werkhervatting wordt overgelaten aan de vrije beoordeling van de adviserend geneesheer (krachtens artikel 100, §§ 1 en 2, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994).

Voor de zelfstandigen is die periode van deeltijdse werkhervatting na ziekte vrij beperkt in duur. Artikel 23*bis* van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapsverzekering ten voordele van de zelfstandigen en van de meewerkende echtgenoten bepaalt immers dat de toestemming tot werkhervatting voor een periode van drie maanden waarvoor een uitkering wordt betaald, in een halftijdse werkregeling, slechts tweemaal mag worden verlengd, en wel voor een periode die in totaal beperkt is tot driemaal zes maanden.

Oudere zelfstandigen worden door die bepaling nog sterker gediscrimineerd; een dergelijke beperking heeft immers tot gevolg dat de betrokken zelfstandigen, na afloop van die periode van driemaal zes maanden, voor het volgende dilemma worden geplaatst:

1. ofwel moeten zij verplicht met vervroegd pensioen, waarbij hun pensioen blijvend wordt verminderd;
2. ofwel moeten zij alle beroepsactiviteiten opgeven;
3. ofwel moeten zij het werk volledig hervatten (en daartoe zijn ze meestal niet in staat) .

Dit wetsvoorstel strekt ertoe artikel 23*bis* van het voormelde koninklijk besluit aan te vullen, opdat de personen die na afloop van die drie periodes van zes maanden ten minste 60 jaar zijn, niet met een soortgelijk probleem worden geconfronteerd. Voor hen zou die termijn van 18 maanden dus niet langer gelden,

reprendre une activité professionnelle à temps partiel, jusqu'à l'âge légal de la pension.

L'âge de 60 ans a été fixé parce qu'il correspond à l'âge à partir duquel un indépendant peut prendre sa pension anticipée, tout en étant victime d'une pénalisation de 5 % de sa pension par année d'anticipation.

Daniel BACQUELAINE (MR)
Valérie DE BUE (MR)
David CLARINVAL (MR)
François-Xavier de DONNEA (MR)

waardoor ze het werk gedeeltelijk zouden kunnen hervatten tot wanneer ze de wettelijke pensioenleeftijd hebben bereikt.

De indieners hebben gekozen voor de leeftijd van 60 jaar, omdat de zelfstandigen op die leeftijd vervroegd met pensioen kunnen gaan, met dien verstande dat hun pensioen per jaar van vervroegde pensionering met 5 % wordt verminderd.

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 23*bis*, alinéa 3, de l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant une assurance indemnités et une assurance maternité en faveur des travailleurs indépendants et des conjoints aidants, introduit par l'arrêté royal du 17 juillet 1989 et modifié par l'arrêté royal du 17 novembre 2000, est complété par les mots:

“Lorsque le titulaire a atteint l'âge de 60 ans à la date d'expiration de cette période de dix-huit mois, le bénéfice de cette autorisation peut être prolongé jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge légal de la pension.”.

Art. 3

Le Roi est habilité à modifier l'article 23*bis* précité.

21 octobre 2010

Daniel BACQUELAINE (MR)
Valérie DE BUE (MR)
David CLARINVAL (MR)
François-Xavier de DONNEA (MR)

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 23*bis*, derde lid, van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapsverzekering ten voordele van de zelfstandigen en van de meewerkende echtgenoten, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 17 juli 1989 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 november 2000, wordt aangevuld als volgt:

“Wanneer de titularis na afloop van die periode van achttien maanden de leeftijd van 60 jaar heeft bereikt, kan die toestemming worden verlengd tot aan de wettelijke pensioenleeftijd.”.

Art. 3

De Koning is gemachtigd het voormelde artikel 23*bis* te wijzigen.

21 oktober 2010